

438904-2026 - Konkurss

Vācija – Vispārējie cauruļvadu būvdarbi – Vergabe einer Dienstleistungskonzession im Zusammenhang mit Wärmelieferung im Bestandsgebiet Owingen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Būvdarbi - Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Gemeinde Owingen

E-pasts: info@owingen.de

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Pircējs ir līgumslēdzējs

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Vergabe einer Dienstleistungskonzession im Zusammenhang mit Wärmelieferung im Bestandsgebiet Owingen

Apraksts: Die Gemeinde Owingen beabsichtigt, eine Dienstleistungskonzession für den Betrieb eines bestehenden Wärmenetzes mit ca. 1 MW max. Wärmeleistung auszuschreiben. Die Konzession umfasst die Lieferung von ca. 1,1 GWh Wärme p.a. an 13 Gebäude; eine künftige Netzerweiterung ist möglich.

Procedūras identifikators: 73f045ad-445f-469f-9264-23bbf2015515

Iekšējais identifikators: 817

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūras galvenās iezīmes: Verhandlungsvergabe mit Teilnahmewettbewerb analog zu §17 Abs. 1 VgV

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Līguma papildveids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45231100 Vispārējie cauruļvadu būvdarbi

Papildu klasifikācija (cpv): 09323000 Centralizētā siltumapgāde, 71322200 Cauruļvadu projektēšanas pakalpojumi, 09324000 Siltumapgāde lielos attālumos

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Hauptstraße 35

Pilsēta: Owingen

Pasta indekss: 88696

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bodenseekreis (DE147)

Valsts: Vācija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 4 900 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/23/ES

konzvgv - KonzVgV = Konzessionsvergabeverordnung

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Dalība noziedzīgā organizācijā: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. § 129 StGB (Bildung krimineller Vereinigungen)

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. § 129 a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen), § 129 b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. § 89 c StGB (Terrorismusfinanzierung) und § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte)

Krāpšana: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 StGB (Subventionsbetrug)

Korupcija: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), § 108 e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), §§ 333 und 334 StGB (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335 a StGB (Ausländische und internationale Bedienstete), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr),

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Rechtskräftige Verurteilung oder Festsetzung einer Geldbuße aufgrund von Vergehen gem. §§ 232 und 233 StGB (Menschenhandel) oder § 233 a StGB (Förderung des Menschenhandels).

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, die bei der Ausführung öffentlicher Aufträge oder Dienstleistungskonzessionen gegen geltende arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen haben

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, bei der Ausführung öffentlicher Aufträge oder Dienstleistungskonzessionen gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen verstoßen haben.

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, bei der Ausführung öffentlicher Aufträge oder Dienstleistungskonzessionen gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen haben.

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Ausgeschlossen werden Unternehmen, die im Rahmen der beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen haben, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Ausgeschlossen werden Unternehmen, die Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen haben, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken.

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, die bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen waren.

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, für die ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber / Konzessionsgeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte,

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Ausgeschlossen werden Unternehmen, die eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags nicht erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt haben und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Ausgeschlossen werden Unternehmen, a) die versucht haben, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers /Konzessionsgebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) die versucht haben, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) die fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers /Konzessionsgebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln. d) die in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien eine schwerwiegende Täuschung begangen, Auskünfte zurückhalten und nicht in der Lage sind, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln,

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Vergabe einer Dienstleistungskonzession im Zusammenhang mit Wärmelieferung im Bestandsgebiet Owingen

Apraksts: Die Gemeinde Owingen beabsichtigt, eine Dienstleistungskonzession für den Betrieb eines bestehenden Wärmenetzes mit ca. 1 MW max. Wärmeleistung auszuschreiben. Die Konzession umfasst die Lieferung von ca. 1,1 GWh Wärme p.a. an 13 Gebäude; eine künftige Netzerweiterung ist möglich.

Iekšējais identifikators: 817

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Līguma papildveids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45231100 Vispārējie cauruļvadu būvdarbi

Papildu klasifikācija (cpv): 09323000 Centralizētā siltumapgāde, 71322200 Cauruļvadu projektēšanas pakalpojumi, 09324000 Siltumapgāde lielos attālumos

Iespējas:

Opciju apraksts: Die Vertragslaufzeit kann optional um 5 Jahre verlängert werden.

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Vācija

Jebkur attiecīgajā valstī

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/03/2027

Ilguma beigu datums: 28/02/2037

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 4 900 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: - Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre/Kalenderjahre, gemäß Formularsammlung.

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Nachweis bestehender Haftpflichtversicherung für die Erbringung aller weiteren Vertragsleistungen mit einer Mindesthöhe • für Sach-, Umwelt- und Personenschäden: 2.000.000 EUR • für Vermögensschäden, als Folge eines Personen- oder Sachschadens: 2.000.000 EUR Die vorstehend genannten Deckungsbeträge müssen pro Versicherungsjahr jeweils mindestens zwei Mal zur Verfügung stehen.

Kritērijs: Specifisks vidējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: - Eigenerklärung über den durchschnittlichen Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich der Durchführung von Wärmelieferungen über mindestens der letzten drei Geschäftsjahre - kein Gesamtumsatz, gemäß Formularsammlung. - Der im Bereich Energiespar- oder Energieliefer-Contracting jährlich erzielte Umsatz muss in den letzten drei Geschäftsjahren bei mindestens 500 T€/a zzgl. MwSt. liegen.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Erklärung, dass der Bewerber/Bieter über eine ausreichende personelle und technische Ausstattung zur ordnungsgemäßen Ausführung der zu übernehmenden Leistungen verfügt.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Es müssen mindestens zwei Referenzen für je eine langjährige Wärmelieferung (≥ 10 Jahre) belegt werden mit einer Wärmeerzeugung aus Biomasse „Holz“ von mindestens 300 kW in Verbindung mit einem Nahwärmenetz und einem Mindestinvestitionsvolumen in die Anlagentechnik und Verteilung von 0,5 Mio. Euro netto. Ebenso muss hierbei ein Wärmenetz errichtet und betrieben worden sein.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Jahresgesamtkosten im Basisjahr 2024

Apraksts: Der Angebotspreis wird auf Basis des Gesamtwerts aller Preise für die Wärmebereitstellung im Basisjahr 2024 „mit Förderungen“ ermittelt. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis (Bestwert) erhält die vorgesehene Höchstzahl von 16 Gewichtungspunkten. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis (Bestwert) erhält die vorgesehene Höchstzahl von 16 Gewichtungspunkten. Alle weiteren Angebote erhalten anteilig eine Punktzahl im Verhältnis ihres Angebotspreises zum Bestwert. Die Bewertungspunkte werden danach im Dreisatz ermittelt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 16

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Jahresgesamtkosten über 10 Jahre

Apraksts: Durchschnittliches Jahresgesamtergebnis für den Zeitraum von 10 Jahren - der wirtschaftlichen Gesamtkosten „mit Förderung“ und mit Preissteigerungen von • 3% / Jahr auf Energie; • 2,5% / Jahr auf Lohn; • 2% / Jahr auf Material. Jahresgesamtkosten über 10 Jahre. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis (Bestwert) erhält die vorgesehene Höchstzahl von 16 Gewichtungspunkten. Alle weiteren Angebote erhalten anteilig eine Punktzahl im Verhältnis ihres Angebotspreises zum Bestwert. Die Bewertungspunkte werden danach im Dreisatz ermittelt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 16

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Jahresgesamtkosten über 20 Jahre

Apraksts: Der Angebotspreis wird auf Basis des durchschnittlichen Jahresgesamtergebnisses für den Zeitraum von 20 Jahren - der wirtschaftlichen Gesamtkosten „mit Förderung“ und mit Preissteigerungen von • 3% / Jahr auf Energie; • 2,5% / Jahr auf Lohn; • 2% / Jahr auf Material ermittelt. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis (Bestwert) erhält die vorgesehene Höchstzahl von 24 Gewichtungspunkten. Alle weiteren Angebote erhalten anteilig eine Punktzahl im Verhältnis ihres Angebotspreises zum Bestwert. Die Bewertungspunkte werden danach im Dreisatz ermittelt.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 24

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Jahresgesamtkosten über 20 Jahre unter Berücksichtigung von 20% Energieeinsparung bei gleichbleibendem Arbeitspreis.

Apraksts: Der Angebotspreis wird auf Basis des Gesamtwerts aller Zahlungen für die Wärmebereitstellung über 20 Jahre ermittelt. Durchschnittliches Jahresgesamtergebnis für den Zeitraum von 20 Jahren - der wirtschaftlichen Gesamtkosten „mit Förderung“ und mit Preissteigerungen von • 3% / Jahr auf Energie; • 2,5% / Jahr auf Lohn; • 2% / Jahr auf Material und zusätzlicher Reduzierung der Wärmeverbrauchsaufwendungen von 20% / Jahr (bei gleichbleibendem Apo) Die Angebote werden wie folgend bewertet: Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis (Bestwert) erhält die vorgesehene Höchstzahl von 24 Gewichtungspunkten. Alle weiteren Angebote erhalten anteilig eine Punktzahl im Verhältnis ihres Angebotspreises zum Bestwert. Die Bewertungspunkte werden danach im Dreisatz ermittelt.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.deutsche-evergabe.de>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Procedūras noteikumi:

Paredzamais datums, kad tiks nosūtīts uzaicinājums iesniegt piedāvājumus: 03/08/2026

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 23/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Nekādus dokumentus vēlāk iesniegt nevar.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Tiek prasīts informācijas neizpaušanas līgums: nē

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Regierungspräsidium Karlsruhe

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften bereits im Vergabeverfahren erkennt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen und in der Regel vor Anrufung der Kammer gerügt hat bzw., wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe /Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat.

Ferner ist ein Antrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā: Gemeinde Owingen

Nodokļu likumdošanas tīmekļa adrese: <https://www.gesetze-im-internet.de>

Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Gemeinde Owingen

Vides likumdošanas tīmekļa adrese: <https://www.gesetze-im-internet.de>

Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā: Gemeinde Owingen

Darba likumdošanas tīmekļa adrese: <https://www.gesetze-im-internet.de>

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Gemeinde Owingen

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg GmbH

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg GmbH

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Gemeinde Owingen

8. Organizācijas

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Gemeinde Owingen
Reģistrācijas numurs: 08435047-A1489-13
Pasta adrese: Hauptstraße 35
Pilsēta: Owingen
Pasta indekss: 88696
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bodenseekreis (DE147)
Valsts: Vācija
E-pasts: info@owingen.de
Tālrunis: 000
Interneta adrese: <https://www.owingen.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

Organizācija, kas sniedz informāciju par vispārējo tiesisko regulējumu attiecībā uz nodokļiem, kas piemērojami līguma izpildes vietā

Organizācija, kas sniedz informāciju par vides aizsardzības jomas vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

Organizācija, kas sniedz informāciju par darba aizsardzības un darba apstākļu vispārējo tiesisko regulējumu, kas piemērojams līguma izpildes vietā

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg GmbH
Reģistrācijas numurs: DE168303058- 00001
Departaments: Fachbereich Contracting
Pasta adrese: Kaiserstraße 94a
Pilsēta: Karlsruhe
Pasta indekss: 76133
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Valsts: Vācija
Kontaktpunkts: Fachbereich Contracting
E-pasts: vergabe@kea-bw.de
Tālrunis: 000
Fakss: 000
Interneta adrese: <https://www.kea-bw.de>

Šīs organizācijas lomas:

Iepirkuma pakalpojumu sniedzējs

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Regierungspräsidium Karlsruhe
Reģistrācijas numurs: 08-A9866-40
Departaments: Vergabekammer, Referat 15
Pasta adrese: Kapellenstraße 17
Pilsēta: Karlsruhe
Pasta indekss: 76131

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Valsts: Vācija

E-pasts: Vergabekammer@rpk.bwl.de

Tālrunis: +49 721 926-8730

Interneta adrese: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de/abt1/referat-15-vergabekammer/>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: a606cb16-ab80-435e-852d-904bf082eb7d - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 19

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 23/06/2026 23:30:45 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 438904-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 120/2026

Publicēšanas datums: 25/06/2026